



亚洲及太平洋经济社会委员会

第六十三届会议
2007年5月17-23日
哈萨克斯坦阿拉木图

管理事项：区域机构的工作

(临时议程项目7(b))

亚洲及太平洋技术转让中心

内容提要

本报告简要介绍了亚洲及太平洋技术转让中心在2006年的活动，这些活动侧重于技术信息服务，建立次区域和区域网络，技术能力建设以及促进和管理创新等问题。

2006年，技转中心通过以下次区域和区域网络促进了中小企业之间跨界商业合作：亚洲及太平洋区域中小企业技术转让网；亚洲生物技术信息网；亚太传统医学和草药技术网；以及亚洲无害环境技术转让国际网。

技转中心通过其期刊、出版物和网站资源，向政策制订者和私营部门(中小企业)提供了有关技术开发、转让和获取的最新消息。

中心也执行了一个由印度政府资助的项目以促进和管理革新创造。在相关的活动中，技转中心加强了亚洲及太平洋各国政府和其它利益攸关方开拓基层创新的能力。

2006年中心的主要捐助者是印度、德国和大韩民国政府。

技转中心的高级经济事务干事职位于2006年10月填补。由于主任职位缺乏预算外资金，高级经济事务干事除了履行该职位的固定职责外，被指定为中心的主管官员。于2006年1月开始的中心重组已经完成。一般事务人员员额总数已从14个减少至9个。

* 因技术原因重发。

目 录

页 次

导言.....	1
一、2006 年的主要发展动态和成果.....	1
二、理事会第二届会议和技术委员会第二次会议.....	3
三、行政和工作方案.....	4
四、决定和建议.....	4
五、捐助情况.....	5

附件

一、2006 年工作方案的执行情况.....	6
二、2006-2007 年活动方案.....	13
三、2006-2007 年工作方案.....	15
四、2006 年捐款情况.....	16
五、截至 2006 年 12 月 31 日的对帐单.....	17

导言

1. 亚洲及太平洋技术转让中心是亚洲及太平洋经济社会委员会于 1977 年 7 月 16 日设立的附属机关，其职能是帮助亚太经社会成员和准成员通过加强自身能力发展和管理国家创新系统；开发、转让、改造和应用技术；改善技术转让的条件；并确定和促进与本区域相关的技术的开发与转让。中心设在新德里，其东道设施由印度政府提供。

2. 中心通过履行下列职能实现以上目标：

- (a) 研究和分析各种趋势、条件和机会；
- (b) 咨询服务；
- (c) 传播技术信息和良好做法信息；
- (d) 各主要利益攸关者的联网；
- (e) 对国家人员，尤其是国家的科学家和政策分析人员，进行培训。

一、2006 年的主要发展动态和成果

3. 2006 年中心活动侧重于技术信息服务、区域和次区域网络联系、技术能力建设以及促进和管理革新。

4. 技转中心工作方案覆盖四个主要领域，即：(a) 技术革新；(b) 新兴技术；(c) 传统技术；(d) 技术信息。中心的工作方案通过以下活动执行：就技术转让问题进行网络联系，以技术转让中介机构建立伙伴关系，组织技术转让活动(例如，研讨会、讲习班、培训班、商务会议以及与企业直接联络)，以及通过印刷和互联网发布技术期刊和出版物。技转中心工作的更多细节请见附件一。

5. 为了推动亚太区域中小企业跨界商业合作，技转中心设立了以下网络：

- (a) 亚洲及太平洋中小企业技术转让网
- (b) 亚洲生物技术信息网
- (c) 亚太传统医学和草药技术网
- (d) 亚洲无害环境技术转让国际网。

6. 在由德国政府资助的一个项目“推动亚洲及太平洋中小企业技术转让”中，技转中心努力提高成员国机构和中介机构的能力，以便提供技术转让服务，加强中小企业的竞争力。为此目的中心设立了两个网站：www.technology4sme.net 和

<www.business-asia.net>。前一个网站目的是促进在线技术转让。主要的受益对象包括企业、特别是中小企业；技术转让中介机构；技术和企业“信息媒体”和推广组织；研究和开发机构及大学；顾问；以及风险投资者，金融机构和投资者。后一个网站目的是促进创立企业和合资，在亚洲及太平洋区域便利外国直接投资，并提供有关新技术和产品的信息。

7. 建立伙伴关系对以中心的区域集中和分散的在线技术转让和商业信息服务的可持续性至关重要。为此目的，中心计划安排一个培训班，以提高网络伙伴的能力并确保其承诺，以便维护好前述两个在线门户网站“technology4sme 和 business-asia”中各自负责的部分。2006年，中心开展了推广和营销活动，以吸引足够数量的用户来制作门户网站的内容，确保其可持续性。

8. 在一次相关的活动中，技转中心为技术的寻求者和提供者提供了一个技术贸易平台，并提供技术交流和转让服务，促进亚洲及太平洋区域各组织和企业间的技术合作与贸易。

9. 为了加强在生物技术领域的国际合作，技转中心在大韩民国科技部的支持下，与韩国生物科学与技术研究所合作，执行了一个关于设立亚洲生物技术信息网的项目。技转中心的13个成员国也成为网络的成员，并指定了其国家联络单位。

10. 在该项目下，于2006年1月24-25日在曼谷举行了一次专家组会议，讨论与生物技术有关的新兴技术问题，审议成员国对网络的捐助情况，并制订了一个在成员国宣传亚洲生物技术信息网的行动计划。与会者包括来自亚太经社会13个成员和准成员、技转中心、韩国生物科学与生物技术研究所、泰国基因工程和生物技术中心以及泰国科技部的代表。会议要求技转中心和韩国生物科学和生物技术研究所即使在项目完成之后继续维护亚洲生物技术信息网的门户网站，并通过组织动手操作的国家培训讲习班进一步加强亚洲生物技术信息网。2006年3月自4月间在尼泊尔、巴基斯坦和菲律宾举办了三次国家讲习班。

11. 在传统医学和草药技术领域，技转中心及其成员国设立了亚太传统医学和草药技术网，将本区域的14个国家联接起来，处理生物多样性、传统知识的保护、自然资源的可持续产业利用以及在基层一级促进健康的农艺实践方面的问题。2006年11月16-17日，与印度政府卫生和家庭福利部阿育吠陀、瑜伽和自然疗法、由那尼、悉达和顺势疗法司(传统医学司)、国家科学、通信和信息资源研究所、世界知识产权组织印度

办事处和卫生组织印度办事处合作，在印度新德里举行了传统医学国际闭门会议以及亚太传统医学和草药技术网成员会议。

12. 在印度政府的财政支持下，技转中心执行了一个题为“促进亚太区域各国国家创新体系”的项目。项目的目的是提高政策制订者对国家创新体系的实际意义和重要性的认识，并提高其制订相关政策框架的能力，以便使各行业、研发机构和大学的主要行为者能够采用和参与这样一个创新体系。2006年，中心为中国、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、巴基斯坦和菲律宾的创新系统主要行为者组织了7次国家讲习班。来自政府各部委、各行业、学术机构和研发机构的1150多名参与者接受了培训，内容涉及国家创新体系政策框架的概念及其与部门和地方的创新体系之间的联系。技转中心正在设立一个有关国家创新体系的互联网资源中心，以推动成员国交流经验，并提供有关成员国创新和国家创新体系、国家创新体系政策趋向、新的和良好做法的信息。

13. 通过其期刊和出版物，中心向政策制订者和中小企业提供了最新的消息，帮助他们了解与技术的开发、转让和获取有关的新问题和正在出现的问题。中心的技术期刊的网站是<www.techmonitor.net>。

二、理事会第二届会议和技术委员会第二届会议

14. 亚洲及太平洋技术转让中心(技转中心)第二届理事会于2006年12月13日在巴基斯坦拉合尔举行。与会者包括来自以下10个成员国的代表：孟加拉国、中国、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、马来西亚、巴基斯坦、大韩民国、斯里兰卡和泰国。来自尼泊尔、菲律宾和越南的观察员也出席了会议。

15. 理事会一致选举 Dato' Abdul Hanan Alang Endut(马来西亚)为主席，Sreedevi Ravindran 女士(印度)为副主席。

16. 理事会通过了下列议程：

1. 会议开幕；
2. 选举主席团成员；
3. 通过议程和议事规则；
4. 技转中心2005年12月至2006年11月期间活动报告并介绍2006-2007年两年期工作方案；
5. 技术委员会第二次会议报告；

6. 2008-2009 年两年期拟议未来项目和工作方案；
7. 理事会第三届会议的日期和地点；
8. 其它事项；
9. 通过报告。

17. 技术委员会第二次会议于 2006 年 12 月 11-12 日在巴基斯坦拉合尔举行，13 个国家的专家出席了会议：孟加拉国、中国、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、马来西亚、尼泊尔、巴基斯坦、菲律宾、大韩民国、斯里兰卡、泰国和越南。

三、行政和工作方案

18. 技转中心理事会审议了中心 2006 年的活动报告，本报告对这些活动进行了概述，并通过附件一进行阐述，理事会也核准了 2007 年活动方案，见本报告附件二。技转中心 2006-2007 年工作方案的详情请见附件三。

四、决定和建议

19. 技术委员会第二次会议的报告由理事会在第二届会议上核准。理事会建议中心与成员国协作，进一步展开由委员会提出的项目概念，并为其落实寻找财政资源。关于今后的项目，理事会强调必须建立伙伴关系以提高效率和可持续性，并建议成员国发挥带头作用，制订项目，并尽可能提供必须的专业知识和实物捐助。理事会建议技转中心将其活动与成员国的相关项目联系起来，以便借鉴和利用其专门知识和经验。

20. 理事会提出以下看法和建议：

(a) 理事会对 Se-Jun Yoon 先生为技转中心作出的贡献表示正式感谢。他担任中心主任两年时间直至 2006 年 6 月。

(b) 理事会注意到 2006 年 10 月 28 日起 Krishnamurthy Ramanathan 先生被任命为高级经济事务干事。该职位是根据 2006-2007 年两年期方案预算设立的，其目的是为了加强技转中心的研究和分析能力。

(c) 理事会注意到中心 2006 年开展的活动及其与 2006-2007 年两年期工作方案的联系，表示支持 2007 年计划开展的活动。理事会也注意到中心的行政和财政状况，特别是中心的财政资源和人力资源状况。理事会深入审议了以下提议，将成员国发展中国家的捐助从 20,000 美元提高到 30,000 美元，最不发达国家的捐助从 5,000 美元增

加到 7,000 美元。

(d) 理事会支持中心为落实管理委员会第十九次会议的建议正在进行的改组。理事会敦促中心尽快完成这一进程。

(e) 理事会的成员支持增加机构支持资源的倡议,并建议中心为技术合作项目资源寻求资金,以便改善中心的财政状况。成员国要求亚太经社会秘书处提供有关技转中心无偿借用专家安排的详细信息。

(f) 理事会感兴趣地注意到技术委员会提出的未来项目,并核准了 2008-2009 年两年期拟议工作方案。

五、捐助情况

21. 2006 年中心收到了来自孟加拉国、中国、马来西亚、巴基斯坦、菲律宾、大韩民国、斯里兰卡、泰国和越南的捐助,数额从 4,000 美元到 20,000 美元不等。中心收到了印度提供的总额为 203,183 美元的机构支助。理事会对向技转中心 2006 年工作方案提供支助的成员国和组织表示感谢(见附件四)。

附件一

2006 年工作方案的执行情况

预期成就：各国政府和利益相关者在规划和实施社会经济发展政策和方案时，能更好地应用和推广信息、通信和空间技术，以实现国际商定的发展目标，包括《千年宣言》中所包含的目标。

2006 年活动详细情况：

A. 通过区域和次区域联网进行技术转让

下面逐一介绍技转中心四个技术转让网中每一个网络的详细活动情况。

1. 亚太区域中小企业技术转让网

在执行一个由德国政府资助的项目“促进亚太区域中小企业技术转让网”时，技转中心正在努力提高成员国有关机构和中介机构提供技术转让服务的能力，以加强中小企业的竞争力。2006 年 3 月在举行亚洲技术转让会议的同时，在大韩民国首尔与 Technology4sme.net 和 Business-Asia.net 门户的网络伙伴组织了一次培训暨协商会议。来自 11 个成员国的 15 名参与者出席了会议。组织这次会议是为了向网络伙伴代表通报情况并进行培训，以便使它们更好的执行网络管理操作程序，并与伙伴就开发网站的未决事宜进行协商。技转中心分发了有关指导原则，其中介绍了合作伙伴可采取何种方法来促进培训和执行工作。

技转中心也为技术的寻求者和提供者搭设了一个技术贸易平台，并提供技术交流和转让服务，以便推动亚太区域有关组织和企业的技术合作与贸易。技转中心收到了各研究机构、大学和公司(包括大型公司和中介机构)的技术报盘，特别是针对小企业的技术报盘，并为技术提供者提供“伙伴搜索”服务，使它们直接或通过各种既有渠道与潜在的技术买家进行联系。

技转中心参加了 2006 年 10 月 4-6 日在新德里举行的 2006 年服务业国际博览会，以展示技转中心的技术转让服务，特别是技转中心的技术转让网站 Technology4sme 和 Business-Asia。技转中心的参与情况包括：为服务业贸易国际会议请来了菲律宾和斯里

兰卡的专家，并在 2006 年服务业国际博览会上设立了一个展台，这次博览会是一个国际商业展览会，其目的是展示外包和服务出口的最佳做法。这次活动由印度政府商务和工业部商务司主办，印度出口组织联合会与联合国贸易和发展会议(贸发会议)以及印度国家研究与发展公司联合组织。

2. 亚洲生物技术信息网

技转中心在大韩民国科学和技术部的支持下，与韩国生物科学和生物技术研究所有合作，执行了一个设立亚洲生物技术信息网的项目。该网络有 13 个成员，每一个成员都指定了亚洲生物技术信息网的国家联络单位(见方框)。

亚洲生物技术信息网各国联络单位	
孟加拉国	国家生物技术研究所以
印度	生物技术司
印度尼西亚	印度尼西亚科学研究所化学研究中心
伊朗伊斯兰共和国	国家基因工程和生物技术研究所以
马来西亚	国家生物技术总局
蒙古	生物研究所生物技术中心
尼泊尔	应用科学和技术研究中心
巴基斯坦	应用分子生物中心
菲律宾	生物技术信息中心
大韩民国	韩国生物科学和生物技术研究所以
斯里兰卡	国家科学基金会
泰国	国家基因工程生物技术中心
越南	国家农业基因学和生物技术研究所以

2006 年在该项目下开展了以下活动。

(a) 亚洲生物技术信息网专家组会议 - 2006 年 1 月 24-25 日由泰国国家基因工程生物技术中心主办，在泰国曼谷举行了第二次亚洲生物技术信息网专家组会议。技转中心在会议期间突出强调了成员国在为亚洲生物技术信息网门户网站开发可靠内容方

面的重要性及其作用。会议要求即使在该项目完成以后，技转中心和韩国生物科学和生物技术研究所继续维护亚洲生物技术信息网门户网站，并进一步加强亚洲生物技术信息网，组织动手操作的国家培训讲习班。韩国生物科学和生物技术研究所的国家基因组信息中心宣布了从 2007 年起支持亚洲生物技术信息网的可能性。

(b) 亚洲生物技术信息网巴基斯坦国家讲习班：讲习班于 2006 年 3 月 11-12 日在巴基斯坦拉合尔国家分子生物学英才研发中心举行。70 多名代表出席了讲习班。讲习班的讨论重点放在发展生物技术和研发成果商品化的机遇和挑战。2006 年拉合尔生物论坛与该讲习班衔接举行。超过 35 个公共研发机构和私营企业展示了其产品和服务。

(c) 亚洲生物技术信息网尼泊尔国家讲习班：亚洲生物技术信息网的尼泊尔国家联络单位于 2006 年 3 月 30-31 日组织了这次国家讲习班。代表各研发机构、学术界、政府部委和产业协会的 60 多名与会者出席了这次讲习班。在讨论中，讲习班确认尼泊尔政府迫切需要就以下问题采取行动：生物技术政策、研发成果的商品化和人力资源开发。

(d) 亚洲生物技术信息网菲律宾论坛：技转中心与菲律宾科学技术部、菲律宾高级科学技术研发委员会、菲律宾产业和能源开发理事会合作，并在韩国生物科学和生物技术研究所的支持下，于 2006 年 4 月 27-28 日在菲律宾马尼拉组织了亚洲生物技术信息网菲律宾论坛，150 多名专家出席了该论坛。在技术会议上讨论的议题包括：国际合作与伙伴关系；研究主要重点与协作的潜力；以及政府在生物技术开发和商品化中的作用。

3. 亚太传统医学和草药技术网

亚太传统医学和草药技术网是由技转中心及其成员国发起的网络，其目的是发展传统医学，促进传统医学方面的信息传播以及工业和技术合作。通过这一网络，技转中心与印度政府卫生和家庭福利部阿育吠陀、瑜伽和自然疗法、由那尼、悉达和顺势疗法司(传统医学司)、国家科学、通信和信息资源研究所、世界知识产权组织印度办事处和卫生组织印度办事处合作，于 2006 年 11 月 16-18 日在新德里组织了传统医学国际闭门会议和亚太传统医学和草药技术网成员会议。在这次闭门会议中讨论了各种问题，以提高传统医学的可接受性以及商品化程度，并提高其在国际市场的地位。这次闭门会议的参与者来自南亚区域合作联盟(孟加拉国、不丹、印度、马尔代夫、尼泊尔、巴基斯坦、

斯里兰卡)、印巴南非对话论坛(印度 - 巴西 - 南非)、孟加拉湾多部门技术经济合作倡议(孟加拉国、印度、缅甸、斯里兰卡、泰国)以及亚太传统医学和草药技术网的成员国。

亚太传统医学和草药技术网：节点站

孟加拉国 - 科学和产业研究委员会

中国 - 亚太传统医学和草药技术网中心和湖北省科技信息研究院负责维护亚太传统医学和草药技术网主站以及中国的节点站

印度 - 在印度政府卫生和家庭福利部，阿育吠陀、瑜伽和自然疗法、由那尼、悉达和顺势疗法司(传统司)的监督下，国家植物研究所担任印度的节点站

印度尼西亚 - 印度尼西亚科学研究所化学研究中心

伊朗伊斯兰共和国 - 伊朗科学和技术研究组织

马来西亚 - 医药研究所草药医学研究中心

蒙古 - 蒙古科学院化学和化学技术研究所

尼泊尔 - Singhadurbar Vaidyakhana Vikas Samiti

巴基斯坦 - 卡拉奇大学国际化学和生物科学中心 H.E.J.化学研究所

菲律宾 - 菲律宾卫生研究与开发委员会

大韩民国 - 韩国东方医学研究所

斯里兰卡 - 产业技术研究所

泰国 - 泰国科学技术研究所

越南 - 药物研究所

4. 亚洲无害环境技术转让国际网

亚洲无害环境技术转让国际网的目的是促进向中小企业转让无害环境的制造和净化技术。网络的受益者是有兴趣为自身或对某一无害环境技术特别关注的客户物色新技术和合作机会的创新型企业及技术转让中介机构。

B. 技术能力建设及创新促进和管理

1. 促进亚太区域各国的国家创新体系

技转中心执行了一个由印度政府资助的题为“促进亚太区域各国国家创新体系”的项目。该项目的目的是提高政策制订者对国家创新体系的实际意义和重要性的认识，并建立其制订政策框架的能力，以便使产业界、研发机构和大学等主要行为者能够采纳和参与这样一个系统。为了落实这一项目，亚太技转中心向创新系统的主要行为者提供了咨询服务，组织了专家组会议，以及国家讲习班。通过互联网机制，推动了成员国建立有关国家创新系统的网络联系，并开展相关的知识分享活动。以下是 2006 年开展的一些活动：

(a) 菲律宾国家创新体系论坛：产业和能源创新触手可及 - 这一国家讲习班于 2006 年 3 月 6-7 日在马尼拉举行，参加讲习班的代表包括 150 多名来自菲律宾政府各部门和各机构的资深政策制订者，以及来自公共研发机构、私营产业界和学术界的代表。国家创新体系的国家利益攸关方就产业和能源创新领域交流了意见和经验。与会者举行了平行小组讨论会，探讨如何确定和促进国家战略性研发，建设健全的科技基础设施；推动研发机构、学术界和产业界的联系，并使研发成果商品化；促进合资企业，以及建立工商业园和工商业群；

(b) 伊朗伊斯兰共和国的国家创新体系讲习班 - 约 200 名与会者出席了这次于 2006 年 6 月 20-21 日在德黑兰举行的讲习班。5 名专家提交了关于国家创新体系不同主题的文章，其中包括政策框架的概念和要素、地方创新体系、创新体系的管理、大韩民国国家创新体系做法以及促进高科技创业的政策。在会议上介绍了最近结束的贸发会议对伊朗伊斯兰共和国的科学、技术和创新政策审评的结论，这为小组讨论会集思广益提供了丰富的资料；

(c) 印度尼西亚国家创新体系研讨会：加强产业创新能力的公共政策 - 来自政府、研发机构和学术界的 200 多名与会者参加了研讨会，研讨会于 2006 年 7 月 19-20 日在雅加达举行。三次平行的会议重点探讨了公共政策和产业创新、科学与技术研究以及创新技术产业发展的问题。除了中心和应邀参加的专家所作的情况介绍外，会议用印尼语进行；

(d) 印度国家创新体系协商会议 - 这次会议于 2006 年 9 月 19-20 日在新德里举

行。组织这次会议是为了讨论印度政府各部委、其附属机构和自治机构为促进创新而采取的重大政策措施和机制；并征询对由中心制订的有关印度国家创新体系的内容的反馈意见。50多名与会者出席了会议。会议讨论了选定国家的国家创新体系、印度的国家创新体系政策框架和支持机制，以及政府—学术界、研发机构和产业界之间的联系等问题；

(e) 印度生物技术创新体系国家研讨会：政策措施和支持机制 - 这次国家研讨会于2006年10月6-7日在印度Nainital举行；研讨会由技转中心和Kumaun大学生物技术系主办，由生物技术系组织。约100名与会者出席了研讨会，讨论了印度农业、环境和能源等领域的生物技术创新、人力资源开发方案和基础设施、生物技术产业、亚洲的生物技术园和技术转让，以及生物技术信息系统和服务等问题；

(f) 地方创新体系和加强中小企业竞争力的技术能力建设政策国家讲习班 - 该讲习班于2006年10月27-30日在北京举行，由中国国际贸易促进委员会、技转中心和亚洲及太平洋农业工程与机械中心协作组织。出席讲习班的有来自各政府、研究机构、商业和工业协会、国际组织和学术界的约40名代表。讲习班讨论了各种问题，包括地方创新体系做法政策框架、国家创新体系政策框架和做法、国家创新体系和地方创新体系的公私营伙伴关系、中小企业创新的政策做法和支持机制，通过结成群组和进行网络联系建设其能力、公共研发成果的商品化，以及政府、私营部门和技术中介在地方创新体系中的作用等；

(g) 巴基斯坦国家创新体系讲习班 - 这一讲习班于2006年12月14-15日在巴基斯坦拉合尔举行。这次讲习班是与技转中心技术委员会第二次会议和理事会第二届会议同时举行的。出席讲习班的代表包括16名国际专家和来自巴基斯坦政府各部委和部门、附属机构、自治机构、学术界和研发机构的50名国家代表。

(h) 国家创新体系网站的开发 - 中心目前正在建立国家创新体系互联网资源中心。这一网站将探讨以下重要主题：创新和国家创新体系；亚太高层政策制订者国家创新体系论坛；国家创新体系讲习班和研讨会；国家创新体系与印度情况分析；以及网上资源等问题。

2. 促进亚太区域各国的基层创新

在印度政府的财政支持下，中心正在执行一个关于促进亚太区域各国基层创新的合作项目。中心与印度和亚太区域的非政府组织和政府机构密切合作，以便：(a) 通过进

行案头研究和对选定国家进行考察访问，记录现行体制安排以查明和记录基层创新情况；(b) 组织一次区域讲习班，以便讨论查明和记录基层绿色创新、其数据库开发和传播的概念性问题；(c) 组织四次国家讲习班，探讨探查、数据库开发、知识产权保护，以及事先知情的同意的概念等具体问题。

C. 技术信息服务

中心通过其期刊、出版物和网上资源，向中小企业和政策制订者介绍有关最新技术发展动态的信息，并介绍与技术开发、转让和获得相关的新的和正在出现的问题。

中心的主要期刊“亚太技术跟踪”是一份在约 70 个国家年发行量将近 6,000 份的双月刊，旨在成为新的创新型经济的指南性刊物。“亚太技术跟踪”的“黄页”企业部分载有一个题为“企业指导”的内容，其中提供了创新型企业的“如何做”指南。其中包括利用风险资金创业、风险融资、管理创新、技术转让和绿色生产力等题目。该部分也在“技术报盘及索盘”、“投资机会”和“战略同盟与合资企业”等题目下提供了有关技术机会的信息。

在“增值技术信息服务”下，中心出版了五份双月刊，即“非传统能源”、“废物管理”(原“废物技术”)、“生物技术”、“食品加工”，以及“臭氧层保护”。这些服务的主要特点是将信息进行摘要整理，并方便直接获取信息。

中心的技术性刊物可登录<www.techmonitor.net>网址阅览。中心各种出版物的信息均在该网站免费提供，满足广大读者的需求。

附件二
2006-2007 年活动方案

亚太经社会相关次级方案的预期成就

政府及利益攸关方在规划和实施社会经济发展政策及方案时更好地促进和应用信息、通信及空间技术，以实现国际商定的发展目标，包括《千年宣言》中所含目标。

产出 A: 政策制订者能为技术创新提供有利环境

<u>活动内容</u>	<u>成本</u>	<u>预计资金来源</u>
通过组织会议和培训讲习班，并设立在线资源网络，在国家创新体系的政策制订方面进行能力建设和交流良好做法	100,00 美元	印度政府

产出 B: 中小企业了解，并能够应用新兴技术，包括无害环境技术。

<u>活动内容</u>	<u>成本</u>	<u>预计资金来源</u>
通过设立和更新 Business-Asia 互联网门户网站，促进风险企业家精神	430,00 欧元	德国政府
通过精简和扩大 technology4sme 网站，开发网上技术转让服务和网上技术转让网络		德国政府
应用信通技术开发综合技术转让服务并加强 INTET Asia		德国政府
为技术提供者和技术寻求者提供积极主动的服务，并在 technology4sme 网站上建立技术转让数据库		德国政府
扩大并促进亚洲生物技术信息网门户网站	30,000 美元	大韩民国

产出 C: 目标群体改善管理传统技术和产业类别的能力。

<u>活动内容</u>	<u>成本</u>	<u>预计资金来源</u>
加强亚太传统医学和草药技术网		德国政府
为亚太区域绿色基层创新的发展和传播建	126,140 美元	印度政府

设能力

产出 D: 目标群体改善管理传统技术和产业类别的技能。

<u>活动内容</u>	<u>成本</u>	<u>预计资金来源</u>
通过亚太技术跟踪、增值技术信息服务和其它出版物和期刊，利用印刷品和互联网传播最新消息		亚洲及太平洋技术转让中心联合捐助帐户
开发技转中心出版物和期刊的电子档案		亚洲及太平洋技术转让中心联合捐助帐户

其他：

中心行政开支：

成本估算： 385,587.05 美元

预期资金来源：

- 印度政府机构支助捐助
- 亚洲及太平洋技术转让联合捐助帐户

理事会和技术委员会会议

成本估算： 40,000 美元

预期资金来源：

- 亚洲及太平洋技术转让中心联合捐助帐户

附件三

2006-2007 年工作方案

次级方案目标：	改善信息、通信及空间技术的获取途径、开发、转让和应用，以便最大限度扩大全球化的好处
预期成就：	(b) 强化各国在规划和实施社会经济发展方案(包括促进性别平等)时应用信息、通信及空间技术的能力
中期成果：	成员国中小企业能通过中心的网络(Tech4sme、亚太传统医学和传统草药技术网和亚洲生物技术信息网)获取和应用技术。
产出(a)：	<p>为政府间机构和专家机构提供服务(经常预算/预算外资金)：</p> <p>(i) 亚洲及太平洋经济委员会 (a) 会议文件 亚洲及太平洋技术转让中心的报告(2)(2006年, 2007年)</p> <p>(ii) 为代表、报告员提供协助：中心的理事会(2)(2006年, 2007年)。</p>
产出(b)：	<p>其它实质性活动(预算外资金)：</p> <p>(i) 定期出版物：技术跟踪(2)(2006年6期, 2007年6期)；增值信息技术服务(废物管理“非传统能源、食品技术、生物技术和臭氧层保护”(2)(2006年30期, 2007年30期)；</p> <p>(ii) 小册子、概况介绍、挂墙图表、资料夹：技术转让指南(1)(2006-2007年)；专题小册子：国家新体系，亚太区域的科学技术及研发机构(1)(2006-2007年)；亚太区域国家企业创业和运作指南(1)(2006-2007年)；</p> <p>(iii) 音视资源：亚太经社会亚洲及太平洋技术转让中心网站 <www.apctt.org>(2)不断更新(2006年, 2007年)；企业电子指导 CD-ROM(2)(2006年, 2007年)。</p>
产出(c)：	<p>技术合作(经常预算/预算外资源)：</p> <p>(i) 咨询服务：中小企业技术转让和国家创新体系咨询服务(1)(2006-2007年)(预算外)；</p> <p>(ii) 培训课程、研讨会和讲习班：与技术转让相关的区域研讨会和讲习班(1)(40名参与者)(2006年两次研讨会, 2007年两次研讨会)(预算外)；</p> <p>(iii) 实地项目：国家创新体系国别研讨会(1)(2006年两次研讨会, 2007年两次研讨会)(预算外)。</p>

附件四

2006 年捐款情况

机构支持综合资金—技转中心/印度(I006)

(截至 2006 年 12 月 31 日收到的资金)

(美元)

国家	2006
印度	203 183.02
总计	203 183.02

机构支持综合资金—技转中心/专家委员会(I004)

(截至 2006 年 12 月 31 日收到的资金)

(美元)

国家	2006
孟加拉国	5 000.00
中国	19 980.00
马来西亚	15 000.00
巴基斯坦	4 968.53
菲律宾	5 628.83
大韩民国	10 000.00
斯里兰卡	4 973.00
泰国	15 000.00
越南	3 970.70
总计	84 521.06

附件五

截至 2006 年 12 月 31 日的对帐单

(美元)

	捐助者	从 2005 年 12 月 31 日 结转的余额	捐款(2006 年)	开支(2006 年)	利息收入 (2006 年)	返还捐助者 (2006 年)	2006 年 12 月 31 日余 额
机构支持	机构支持：联合专家委员会	210 794.95	84 521.06	70 948.17	11 802.19	0.00	236 170.03
	机构支持：印度政府	222 350.16	203 183.02	235 254.29	13 854.47	0.00	204 133.36
小计		433 145.11	287 704.08	306 202.46	25 656.66	0.00	440 303.39
技术合作项目	印度政府	63 823.12	106 844.44	59 421.13	3 474.94	0.00	114 721.37
	德国技术合作署	83 087.86	137 307.34	41 680.90	5 907.69	0.00	184 621.99
	大韩民国—加强亚洲及太平洋技术转让中心	115 290.70	0.00	54 659.84	0.00	60 630.86	0.00
	大韩民国—亚洲生物技术信息网	15 042.24	15 000.00	24 008.04	394.75	6 428.95	0.00
小计		277 243.92	259 151.78	179 769.91	9 777.38	67 059.81	299 343.36
总计		710 389.03	546 855.86	485 972.37	35 434.04	67 059.81	739 646.75

.